

Military users refer to this map as: **SÉRIE A 701**  
 MAP 16 M/3 **SÉRIE**  
 Réference de cette carte pour usage militaire: **EDITION 2 MCE** **EDITION**

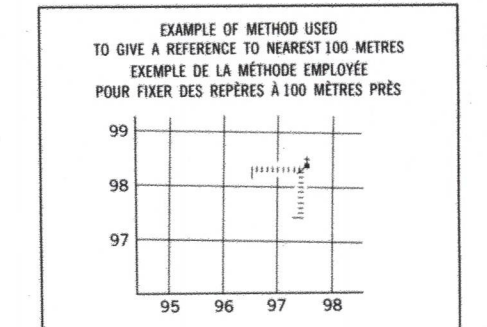
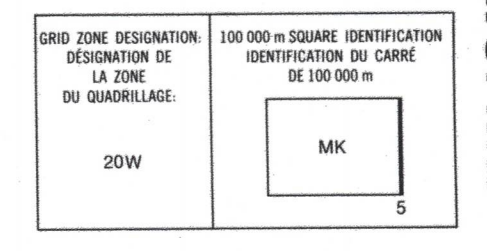
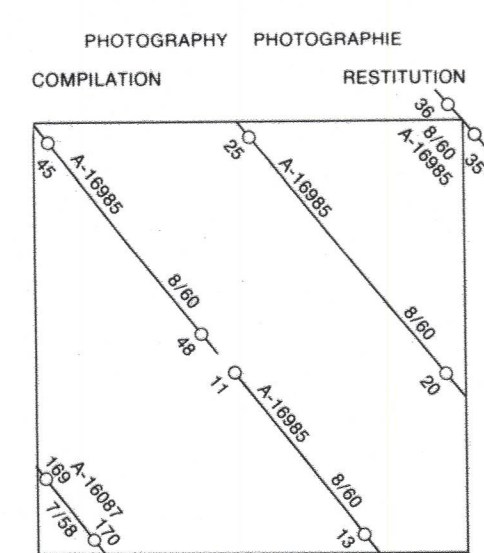


METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE DU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE	ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, COMMUNICATION	TOUR, FEU, COMMUNICATION
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER	PUIS, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT	MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC SOUPE
PROVINCIAL, DISTRICT BOUNDARY	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ASENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PARROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE DE SURFACE RÉPÉRÉ, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.) ASENTÉ, NON ASENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANNIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR CHANNEL, PERENNIAL	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKES	LAC, LACS INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED), STRING BOG	MARAIS, BOISE MARECAGEUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHÛTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRAS, LACS EN TOUNDRAS, POLYGONES DE TOUNDRAS
PALSA BOG, RAISED BEACHES	FONDRIÈRE DE PALSE, PLAGES SURÉLEVÉES
DAM, WHARF	BARRAGE, QUAI
ICEFIELD (GLACIER), MORAINES	CHAMP DE GLACIER (GLACIER), MORAINES
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE COUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE



Coordinates Conversion NAD27 to NAD83 (WGS 84)  
 Near Value to the Right  
 Geographic: Latitude: 36° 1.7' Longitude: 118° 51.1'  
 Grid: Northing: 361 225 m Easting: 118 622 m

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84)  
 Valeurs révisées pour cette carte  
 Coordonnées géographiques: Latitude: 36° 1.7' Longitude: 118° 51.1'  
 Quadrillage: Northing: 361 225 m Easting: 118 622 m

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (in sheet) (à dessin)  
 POINT DE RÉFÉRENCE  
 EASTING: Read number on grid line immediately to right of point.  
 ASCISSÉ: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
 Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
 ESTIMER le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.  
 NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
 COTÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du repère.  
 Estimate tenths of a square from this line southward to point.  
 ESTIMER le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.  
 GRID REFERENCE: 975084  
 RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975084  
 Nearest similar grid reference 100 000 metres: 975000  
 La plus proche référence semblable est à 100 000 mètres

16 M/5	16 M/6 & 16 M/7
16 M/4	16 M/3 16 M/2
16 L/13	16 L/14 16 L/15

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
 ZONE 20  
 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
 TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 2000 MAGNETIC BEARING is 39°45' (707 mils) WEST OF TRUE NORTH  
 ANNUAL CHANGE DECREASING 28.0'  
 GRID NORTH is 0°14' (4 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE est 39°45' (707 mils) à l'OUEST du NORD QUADRILLAGE  
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 28.0'  
 NORD DU QUADRILLAGE est à 0°14' (4 mils) à l'OUEST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

